



Kaleko salmentan jarduteko eskabide orria
Solicitud de licencia de venta ambulante

Ekonomia Sustapen, Enplegu, Merkataritza eta Turismoaren Saila
Departamento de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo

Tfnoa - Tfn: 010 / 945 16 11 00
comercio@vitoria-gasteiz.org

ONDORENGO MERKATU EDO AZOKAN: – EN EL MERCADO O FERIA DE:

- Andre Maria Zuriaren jaietako azoka – *Feria de la Virgen Blanca* Eguberrietako Azoka – *Mercado Navideño*

TITULARRAREN DATUAK – DATOS DE LA PERSONA TITULAR

ENTITATEAREN IZENA – RAZÓN SOCIAL	IFZ - NIF
<input type="text"/>	<input type="text"/>

IZEN-DEITURAK – NOMBRE Y APELLIDOS

1. abizena <i>Apellido 1</i>	2. abizena <i>Apellido 2</i>	NAN/AIZ <i>DNI/NIE</i>
Izena <i>Nombre</i>		

HELBIDEA – DIRECCIÓN

Kalea <i>Calle</i>	Zenbakia <i>Número</i>	Letra <i>Letra</i>	Eskailera <i>Escalera</i>
Solairua <i>Piso</i>	Atea <i>Mano</i>	Posta-kodea <i>Cód. Postal</i>	Herria <i>Población</i>
Udalerría <i>Municipio</i>	Lurraldea <i>Provincia</i>		
1. Telefon. <i>Teléfono 1</i>	2. Telefon. <i>Teléfono 2</i>	Posta elektronikoa <i>Correo Electrónico</i>	

HELBIDEA – DIRECCIÓN (1)

EPOSTA – EMAIL (1)

(1) Erreklamazioak honako helbidean aurkeztu behar dira – *A efectos de reclamaciones*

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

IBILGAILUA, MODELOA – VEHÍCULO, MODELO

MATRIKULA – MATRÍCULA

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

TITULARKIDEAREN DATUAK – DATOS DE LA PERSONA COTITULAR

LEHEN DEITURA – PRIMER APELLIDO	BIGARREN DEITURA – SEGUNDO APELLIDO	IZENA - NOMBRE	NAN - DNI
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

ESKATZEN DUT – SOLICITA

HONAKO SALGAIK SALTZEKO BAIMENA ESKATZEN DU – AUTORIZACIÓN PARA LA VENTA DE:

<input type="text"/>

ERAKUSMAILA ESKATU – SOLICITUD DE MOBILIARIO

- Erakusmahaia – *Mostrador* Apalak – *Baldas* Apal-kopurua – *Nº de baldas*

Halaber, hauxe ADIERAZTEN DU Gasteizko Udalaren aurrean: – Así mismo, DECLARA ante el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz:

- Honako deialdia arautzen duten oinarriak ezagutu eta onartzen dituela.
Conocer y aceptar el contenido de las bases que regulan esta convocatoria.
- Gasteizko udalerrian kaleko salmenta arautzen duen ordenantzak eta azoka horren deialdi ofizialean xedatutako baldintza guztiak beteko dituela eman zaion baimena indarrean den bitartean, zehazki:
Cumplir durante todo el período de vigencia de la autorización que se conceda todos los requisitos exigidos en la ordenanza reguladora de la venta ambulante en el término municipal de Vitoria-Gasteiz y en la convocatoria oficial de dicha feria, y en concreto:
 - Ekonomi Jardueren gaineko Zergaren epigrafe egokietan alta emanda egotea eta horri dagozkion kopuruak ordainduta edukitzea.
Estar dada de alta en los epígrafes correspondientes del Impuesto de Actividades Económicas en el ámbito que corresponda y encontrarse al corriente de su pago.
 - Gizarte Segurantzari ordaindu beharrekoak ordainduta edukiko dituztela.
Estar al corriente de pago de las cotizaciones de la Seguridad Social.
 - Merkaturatzen dituzten produktuei buruzko araudietan galdetzen diren betekizunak beteko dituztela.
Reunir las condiciones exigidas por la normativa reguladora de los productos objeto de la venta ambulante.



Kaleko salmentan jarduteko eskabide orria
Solicitud de licencia de venta ambulante

Ekonomia Sustapen, Enplegu, Merkataritza eta Turismoaren Saila
Departamento de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo

Tfnoa - Tf: 010 / 945 16 11 00
comercio@vitoria-gasteiz.org

- Eskulangintza Enpresen Erregistro ofizialean izena emanda dagoela egiaztatzen duen agiria aurkeztuz gero, aitortzen du salgai duen oro berak egin dela, dagokion kategoriaren arabera:
En el caso de presentar la inscripción en el Registro Oficial de empresas de artesanía, declara que todo lo expuesto es de elaboración propia, conforme a la categoría correspondiente.

Bai – Sí Ez – No

- Deialdian zehaztutako betebeharrak betetzen dituztela egiaztatzen duten agiriak aldean izango dituztela baimena indarrean den bitartean.
Estar en posesión de la documentación que acredite el cumplimiento de los requisitos especificados en la convocatoria durante la vigencia de la autorización.
- Jarraian adierazitako **kontu korrontearen** titularra dela, eta azoka honekin zerikusia duten likidazioak bertan egitea eskatzen duela.
*Que es titular de la siguiente **cuenta bancaria**, en la que solicita que se reintegren las liquidaciones que correspondan a este mercado o la devolución de la fianza.*

Finantza-erakundea – Entidad Financiera	IBAN	F.E.Kodea Código E.F.	Bulegoa Sucursal	KZ - DC	Kontu-zenbakia - Número de Cuenta
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

- Azokak iraun bitartean bere jarduerak eragin litzakeen kalteak estaliko dituen erantzukizun zibileko aseguruia edukiko duela.
Disponer de un seguro de responsabilidad civil que cubra los posibles daños derivados de su actividad en el mercado.

Eta hala ager dadin, izenpetu egiten du - *Y para que así conste, lo firma.*

DATA ETA SINADURA - FECHA Y FIRMA (*)

Gasteizen, (e)ko (a)ren (e)an En Vitoria-Gasteiz, a de de

Izenpea – Firma

(*)

Inprimakia sinatu aurretik, irakur ezazu datuen babesari buruzko informazioa orrialde honetan.

Antes de firmar el formulario, debe leer la información básica sobre protección de datos que se presenta en esta página.



Kaleko salmentan jarduteko eskabide orria
Solicitud de licencia de venta ambulante

DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA
INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

<p>Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i></p>	Vitoria-Gasteizko Udala - Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK- CIF: P0106800F)
<p>Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto del Responsable del tratamiento</i></p>	Calle Pintor Teodoro Dublang kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Álava 945 161 616 - informacion@vitoria-gasteiz.org - www.vitoria-gasteiz.org
<p>Datuak Babesteko Ordezkararen kontaktu datuak <i>Contacto de la Delegada de Protección de Datos</i></p>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
<p>Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i></p>	Gasteizko salmenta ibiltariko azoketan saltokiak esleitzeko jasotako eskabideen kudeatzea. <i>Gestionar llas solicitudes recibidas para la adjudicación de un puesto de venta en alguno de los mercados de venta ambulante de Vitoria-Gasteiz</i>
<p>Tratamenduaren legitimazioa edo oinarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i></p>	DBAOkp 6.1. b) artikulua. Gasteizko udalerrian kaleko salmenta arautzeko ordenantza. Salmenta ibiltariko azoketako –aldizkako zein egun jakinetako– saltokiak esleitzeko azoka bakoi- tzeko deialdiari dagozkion bera-riazko oinarriak. <i>Artículo 6.1.b) RCPD.</i> <i>Ordenanza Reguladora de la Venta Ambulante en el Término Municipal de Vitoria-Gasteiz.</i> <i>Bases específicas de las convocatorias de puestos de venta correspondiente a cada mercado de</i> <i>venta ambulante, periódico u ocasional.</i>
<p>Hartzaileak <i>Destinatarios</i></p>	Datu pertsonalik ez zaie lagako hirugarrenei. <i>Los datos personales no serán cedidos a terceros.</i>
<p>Gordetzeko epea <i>Plazo de conservación</i></p>	Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko lege ezarritako epeak iraungi bitartean. Horrez gain, gorde egingo dira baita pertsona interesatuarekin izandako harremanetik eratorri litezkeen erreklamazioak egiteko edo horietatik babesteko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Orobat, ar- txibategi eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie datuei. <i>Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se reca- baron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos. Igualmente, se conser- varán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.</i>
<p>Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i></p>	Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesatuak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatze eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu. <i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o limitación de tratamiento, a través de la Delegada de Protección de Datos.</i>